



## 九龍區樓宇密度及高度限制進行檢討

規劃署今日(星期一)委任一間顧問公司進行一項規劃研究，檢討九龍及新九龍區的樓宇密度及高度限制。

該署發言人表示，由於機場障礙物高度限制已根據一九八九年香港機場(管制障礙物)(綜合)(修訂)(第二號)令作出修改，及基於當局已就遷移啓德機場作出決定，相信九龍及新九龍一帶的地方，無論是新發展或重建計劃，其發展密度將可大大提高。

他說：「因此，顧問研究將全面檢討在區內放寬機場障礙物高度限制對規劃、交通、基本設施及環境的影響。」

「顧問研究將就發展管制指引及措施作出適當的建議，以避免因新增的發展引致目前及未來的基本及社區設施負荷過重。」

「該等建議亦將配合政府的長遠規劃目標，包括都會計劃在內，以改善市區居住環境。」

規劃署署長潘國城博士和森蘭葛斯有限公司總經理富基利於今日簽署有關研究合約。

該項研究需時十八個月完成，所需費用約為一千六百萬元。

— 完 —

## 本港最長污水隧道貫通

工務司郭偉階今日(星期一)在元朗新圍為一條長達九千米的污水隧道主持貫通典禮。該隧道的貫通，標誌着政府耗資達十億元興建的新界西北污水系統計劃工程已完成泰半。

該隧道是本港迄今所興建的最長一條污水隧道，亦是新界西北污水系統計劃內的主要工程項目。

新界西北污水系統計劃是現時拓展署在新界區推行之眾多發展計劃之一，其設計是為新界西北區，包括元朗及天水圍新市鎮等發展地區提供污水處理及排放服務。

根據該計劃，將來新界西北區內排放的污水，將經由一個污水渠系統收集，先輸往位於新圍的新污水處理廠處理。

經該廠處理過的污水隨後經由青山操炮場地底開鑿的污水隧道，輸往屯門的龍鼓上灘，再經由一條長三點二千米的海底排水管，將污水排放出龍鼓水道的深海地區。

至於該污水隧道，直徑有三米，由元朗新圍開始挖鑿至屯門的龍鼓上灘。隧道的興建是分四段開鑿，分別有四個進出口，即新圍的入口、龍鼓上灘的出口，以及實塘下及良田的兩個中間入口。

郭偉階在典禮致辭時表示，該整個於一九八九年十月動工的污水處理及排放計劃，工程進展順利，預期可於一九九二年底操作。

他說現時在天水圍的污水渠道網絡亦正在鋪設中，以配合明年第一批居民遷入。

他說：「當工程完成後，整個系統提供的污水渠，不單接駁天水圍發展區，並可伸展至新市鎮外圍的鄉村，以進一步改善環境。」

出席今日貫通典禮的嘉賓，包括拓展署署長聶錦勳博士、渠務署署長郭可謙，以及有關政府部門及承建商的代表。

— 完 —

### 郵政署發行百五周年紀念郵票

署理郵政署署長岑敏玲今日（星期一）宣布於八月二十五日發行一套特別郵票，慶祝香港郵政署一百五十年紀念。

該套郵票描繪維多利亞時代五種不同的郵筒，其中有些在本港部分地區更沿用至今。

這套郵票共分八角、一元七角、一元八角、二元三角、五元、十元等六種面額。

十元面額的郵票以小型張形式發行，是郵政署於未來數年發行的「香港經典」郵票小型張系列的第一輯。

岑敏玲說：「預計此郵票小型張會很受本地集郵人士歡迎。該小型張是兩款舊郵票的式樣，分別是於一八九一年香港開埠五十周年紀念和一九四一年香港開埠一百周年紀念時所發行的兩款郵票。」

該套郵票由蔡文亮設計。

該套郵票由星期三（八月七日）在中環郵政總局、尖沙咀郵局和沙田中央郵局展出，讓市民先睹為快。

首日封亦該日起在各郵局發售，售價每個七角。

市民可由該日起至八月十五日往各郵局辦理為首日封作首日處理的預約申請，申請者最少須購買首日封五個。為免發行首日出現擠迫情況，市民應盡量使用此項服務。

為方便市民，二十九間指定郵局亦發售預先貼上該套郵票和十元面額郵票小型張，並蓋上一百五十周年特別郵戳的首日封，售價二十六元。

所有註有「首日」字樣的首日封均可在八月二十五日獲即時蓋印服務。

郵政署更設計了一款特別郵戳，配合是次特別郵票發行。

八月二十五日雖為公眾假期，所有郵局包括新界的三間流動郵局均照常服務。

當日各郵局只提供售賣郵票和蓋印服務。

各郵局的開放時間為上午九時十五分至下午十二時十五分，但下列十八間郵局的開放時間則為上午九時十五分至下午四時十五分：

港島

||

香港仔郵局

銅鑼灣郵局

郵政總局

英皇道郵局

九龍

長沙灣郵局

機利士路郵局

觀塘郵局

旺角郵局

新蒲崗郵局

尖沙咀郵局

新界

葵芳郵局

西貢郵局

沙田中央郵局

石湖墟郵局

大埔郵局

荃榮街郵局

屯門中央郵局

元朗郵局

三間流動郵局於八月二十五日前往下列各處提供服務：

流動郵局一

時間

上午九時十五分至上午九時四十五分

上午九時五十分至上午十時二十分

上午十時三十分至上午十一時

上午十一時十五分至上午十一時三十五分

上午十一時四十五分至下午十二時十五分

地點

屏山

洪水橋

兆康苑

藍地

山景邨

流動郵局二

時間

上午九時十五分至上午九時四十五分

地點

清水灣道七咪

上午十時十五分至上午十時四十五分

銀線灣

上午十時五十五分至上午十一時二十五分

清水灣道十咪半

上午十一時四十五分至下午十二時十五分

上洋

流動郵局三

時間

上午九時十五分至上午九時四十五分

地點

新田圍邨

上午十時零五分至上午十時三十五分

中文大學

上午十一時至上午十一時二十五分

林村

上午十一時四十五分至下午十二時十五分

康樂園

紐約龍舟節圓滿結束

在陰霾密布的天氣下，費城龍舟隊昨日（星期日）在紐約赫遜河的滔滔波浪中脫穎而出，在紐約首次舉辦的香港龍舟節一場緊張刺激的決賽中擊敗了來自聖地牙哥和維基尼亞州的強勁對手。

這是一場勢均力敵的比賽，三艘龍舟在前半段賽事並排前進，直到後來才分出勝負。聖地牙哥奪得亞軍，而維基尼亞州則緊隨其後。

這三艘是較早前的初賽優勝者。參與角逐的還包括俄勒岡州波特蘭市的女子隊，以及康乃狄格州的美以美大學畢業生龍舟隊。

紐約市共有六隊參賽，分別為消防局、東亞銀行、華爾街獅子會、CHINA TOWN PLANNING COUNCIL的代表隊，和香港上海匯豐銀行的兩支隊伍。

獲勝的費城隊將於明年六月乘坐大會航機達美航空公司班機來港參加國際龍舟邀請賽。

這是紐約首次舉行香港龍舟節和龍舟競渡。比賽由香港政府駐紐約經濟貿易事務處和紐約香港協會主辦，美國龍舟協會協辦。

贊助商除達美航空公司外，還有香港上海匯豐銀行、東亞銀行和恒生銀行三間銀行的紐約辦事處、多間美國公司和個別人士。

在砲台公園區廣場，由多個小型攤位組成的「香港村」展示了各式各樣的手工藝產品，作為香港龍舟節的其中一個活動項目。村內還有製麵示範、多項武術和傳統中國舞蹈及音樂表演。

節目由舞龍開始。舞龍隊帶領各參賽隊伍在賽道旁約四分之一公里長的大道上巡遊。

文康廣播司蘇耀祖在主持開幕禮時表示，香港和紐約均是國際商業金融中心，有許多共同特色，並提供多樣化和引人入勝的文化活動。

他說香港將龍舟節這個節日帶到紐約，是希望豐富紐約的文化生活，並加強兩個城市的文化聯繫。

紐約州司法部長MR ROBERT ABRAMS亦出席了開幕禮，他預料第一屆紐約龍舟節成功舉行，當能使該節日成為紐約每年的盛事。

龍舟節的壓軸項目是一項慈善賽，由華爾街獅子會、東亞銀行和香港上海匯豐銀行其中一支隊伍角逐，優勝隊伍可將籌得的款項捐贈予該隊伍指定的慈善機構，慈善賽最後由華爾街獅子會奪魁。

最後一場比賽結束時，燦爛的陽光穿過陰霾，似乎象徵在紐約舉行的香港龍舟競渡前景一片光明。

— 完 —

### 香港代表團赴廣州商討供水問題

工務司郭偉階應廣東省水利電力廳廳長關宗枝之邀，於本星期稍後率領代表團前往廣州，與當地有關當局商討可否增加額外供水予香港的問題。

香港代表團的團員包括署理副工務司（工務政策）貝雅賢和水務署署長黃國禮，代表團於星期四（八月八日）啓程，翌日返港。

另外，截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量為二億四百八十八萬立方米，佔總容量百分之三十五。去年同期各水塘的總存水為三億一千二百零九萬立方米，即總容量百分之五十三點二。

鑑於存水情況略為改善，水務署今日宣布本港最少可維持全日供水至八月底。當局屆時會作進一步檢討。

副水務署署長許文韶說：「假若實施制水，當局至少會在兩星期前通知市民，以便作出充分準備。」

「當局會繼續密切注意情況並向市民公布。」

### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

	日期	百萬元計
戶口結餘	一九九一年八月三日	六〇〇
交易產生的預期效果	一九九一年八月五日	無變動
今早運作產生的效果		無變動
今午運作產生的效果		無變動

港元外匯指數 (TWI) :

113.1 \* -0.2 \* 5.8.91

香港政府外匯基金票據收市息率

	一九九一年八月五日	一九九一年八月二日
一星期屆滿	五點五一厘	五點六三厘
一個月屆滿	五點五五厘	五點六四厘
三個月屆滿	五點六六厘	五點八一厘
六個月屆滿	五點九二厘	六點一五厘
十二個月屆滿	六點三五厘	六點四六厘
票據過戶總額	四十五億八千萬元	八十九億六千萬元*

\* 紀錄中最高

— 完 —

新中六收生程序公布

中學會考最佳六個科目的總積點達十四分或以上的同學，可於星期三（八月七日）上午九時至下午三時三十分向原校或所屬協辦／聯繫學校申請入讀中六。

教育署發言人今日（星期一）指出，若會考最佳六個科目的總積點達十四分或以上的同學，可在星期四（八月八日）上午九時至下午五時向其他學校申請中六學位。

根據新中六收生程序，學生具升讀高級程度課程資格但未獲中六學位，可在八月十二日（星期一）上午九時至下午三時三十分向原校或所屬協辦／聯繫學校申請入讀中六，或在八月十三日（星期二）前向其他學校申請學位。

應屆會考生具升讀高級程度課程資格者，可在八月十五日（星期四）上午九時至下午四時到下列指定的八間中心申請中六統一派位：

香港區

- 
- 
- 筲箕灣官立中學（筲箕灣柴灣道四十二號）
- 鄧肇堅維多利亞工業中學（灣仔愛群道五號）
- 呂祺教育服務中心（灣仔皇后大道東二六九號）

## 九龍區

觀塘官立工業中學（觀塘功樂道九十號）  
伊利沙伯中學（旺角洗衣街）

## 新界區

荃灣官立中學（荃灣海壩街七十號）  
新界鄉議局元朗區中學（元朗體育路一貳三號）  
沙田官立中學（沙田文禮路十一至十七號）

學生須向原校查詢所屬協辦／聯繫學校及有關中六收生程序其他詳情。

發言人指出應屆的自修生若會考最佳六個科目的總積點達十四分，亦可在八月八日（星期四）申請中六學位；若具升讀高級程度課程資格的則在八月十三日（星期二）申請。

發言人最後提醒學生不要私自撕下附於會考成績通知單上的「取錄紙」。學校在正式取錄中六學生時會撕下及保留取錄紙以作存案。

對於最近有報道謂一些學校將不依從教署的中六收生程序去招收中六學生，發言人解釋整個程序的設計是教育署經過多月與各學校議會及辦學團體商討和諮詢的結果，當時這些團體都同意沒有其他比這個程序更佳的方法，以解決中六收生問題。

這個中六收生程序是為了盡量擴大中六名額以應付將來的專上學院發展以及減少學生在找中六學位所遇上的不必要問題而設計的。

發言人稱這個計劃的成功有賴學校通力合作，依循這個已獲同意的收生程序。

他補充說，由於這項新收生程序，教育署已與代表各類學校的議會取得協議。個別學校若不依循這項程序安排，校監須具備充分及合理的解釋。

— 完 —

立法局選舉今接獲五份提名

九月立法局選舉今日(星期一)共接獲五份提名表格，使提名總數增至七十一份。

九月十二日星期四舉行的功能組別選舉今日有兩人遞交表格，而九月十五日星期日舉行的直接選舉則接獲三份提名。

截至目前為止，功能組別中的金融服務界、教學界、旅遊界各接獲三份提名，是數目最多的三組。而直接選舉則以新界東接獲最多提名，共七份。

接受提名截止日期為八月十二日。

二十個功能組別共有二十一議席，其中勞工界佔兩議席。至於直接選舉方面，全部九個地區組別均為雙議席選區。

以下是今日遞交提名表格的參選人士的個人資料：

功能組別	姓名	性別	年齡	職業	聯絡電話號碼
區域市政局	林偉強	男	四十二	公司執行董事	八五二 四三〇四
鄉事	劉皇發	男	五十四	商人	三三六 九六二一
九龍東	潘志輝	男	三十九	高級行政人員 (公關顧問)	七四五 〇九七七 七四二 八四八九
新界北	周美德	男	四十	行政主任	八八〇 八九九三 六四六 八七七三 九四八 八三一〇〇
港島西	張有洪	男	三十九	律師	五二二 八三〇〇

以下是截至今日下午五時為止接獲的提名表格的最新統計數字：

功能組別	選舉分組	接獲之提名 表格數目
(一) 商界	商界第一選舉分組	—
(二) 商界	商界第二選舉分組	—
(三) 工業界	工業界第一選舉分組	○
(四) 工業界	工業界第二選舉分組	—
(五) 金融及金融服務界	金融界	—
(六) 金融及金融服務界	金融服務界	三
(七) 勞工界	—	二
(八) 社會服務界	—	○
(九) 醫學及衛生界	醫學界	—
(十) 醫學及衛生界	衛生界	○
(十一) 教學界	—	三
(十二) 法律界	—	—
(十三) 工程、建築、測量及都市規劃界	工程界	二
(十四) 工程、建築、測量及都市規劃界	建築、測量及都市規劃界	二
(十五) 會計界	—	—
(十六) 地產及建造界	—	—
(十七) 旅遊界	—	三
(十八) 市政局	—	—
(十九) 區域市政局	—	—
(二十) 鄉事	—	—
共		二十六

地區組別	接獲之提名 表格數目
(一) 港島東	五
(二) 港島西	五
(三) 九龍東	五
(四) 九龍中	六
(五) 九龍西	五
(六) 新界東	七
(七) 新界南	四
(八) 新界西	三
(九) 新界北	五
共	四十五

— 完 —

#### 初中成績評核辦法派位結果周三公布

一九九〇至九一年度初中成績評核辦法派位結果星期三(八月七日)公布。

教育署發言人說：「透過本年度初中成績評核辦法而獲派資助中四及中三結業生職業訓練課程學位的學生達百分之九十二點五。」

參加本年度初中成績評核辦法的學生共七萬六千一百二十三名，其中一千零五十五名在未完成中三課程前離校。在其餘參加學生中，有六萬三千九百二十三名獲派資助中四學位，此數字包括五萬五千零四十六名學生獲升回原校。

此外，另有五千四百九十四名學生經面試或統一派位方法獲派中三結業生職業訓練課程學位。

派往他校升讀中四或經統一派位方法獲派中三結業生職業訓練課程學位的學生將獲發註冊證。證上將列明註冊的日期、時間和地點。

獲派往他校的學生，須在星期四（八月八日）前往所派學校註冊。學生前往辦理註冊手續時，必須攜同下列文件：

- \* 註冊證；
- \* 學生本人的香港身份證；以及
- \* 最近的半身護照相片兩張及約一個月學費的款項以備作註冊用途。

獲派中三結業生職業訓練課程學位的學生註冊日期亦為星期四（八月八日）。學生前往所派的工業學院或工業訓練中心註冊時，必須攜同註冊證及其本人的香港身份證。

倘學生未能在星期三（八月七日）回校領取註冊證或不能在星期四（八月八日）到所派往的學校註冊，則學生家長須以書面方式授權一位代表代其領取註冊證或前往獲派的學校辦理註冊手續。

該授權書須由原校加以簽署證實。在領取註冊證或辦理註冊手續時，該代表須將授權書呈交有關學校查閱。學生若未能如期辦理註冊手續，即作放棄所獲派學位論。

學生在辦理註冊時，必須將註冊證呈繳有關校方執存。

發言人續稱：「若學生未能出示註冊證，學校有權拒絕錄取該學生。」

未能獲派資助中四學位或中三結業生職業訓練課程學位的學生，將獲發給「中三畢業生之進修途徑」資料簡介，作為提供其他出路的參考。

該簡介載列各有關機構的地址及電話，各學生可直接向有關機構查詢。他們同時亦獲派發中三結業生職業訓練課程簡介。

官立夜中學中四班級的招生日期為星期三（八月七日）至星期五（八月九日）。有意投考的學生須親身前往香港銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署成人教育組申請（電話：八三九 二三〇九）。學生須携同由教育紀錄及初中成績評核組印發的「學生資料」電腦紙，並帶備其影印本以便該組存案。有關各成人教育中心開辦的課程，可逕向教育署成人教育組查詢。

在註冊日期內，如遇熱帶氣旋或連續大雨，請各校長及學生家長留意本署透過各傳播媒介宣布的特別安排措施。

有關派位的任何疑問，可向教育署教育紀錄及初中成績評核組查詢，電話號碼為八九一 九〇九九。